KOORSURPLUS

Henry Purcell
(1659-1695)

O sing unto the Lord

O sing unto the Lord a new song.
Halleluja.
Sing unto the Lord all the whole earth.
Halleluja.

Sing unto the Lord, and praise His Name;
be telling of His salvation from day to day.

Declare His honour unto the heathen, and His wonders unto all people.

Glory and worship are before Him,
pow'r and honour are in His sanctuary.

The Lord is great and cannot worthily be praised; He is more to be feared than all gods.
As for the gods of the heathen, they are but idols; but it is the Lord that made the heav'ns.

O worship the Lord in the beauty of holiness,
let the whole earth stand in awe of Him.

Tell it out among the heathen that the Lord is King. And that it is He who hath made the round world so sure that it cannot be moved.

And how that He shall judge the people righteously.

Halleluja.

O zing voor de Heer

O zing een nieuw lied voor de Heer.
Halleluja
Zing voor de Heer, heel de aarde.
Halleluja.

Zing voor de Heer, en prijs Zijn Naam;
Spreek van dag tot dag over Zijn redding.

Verkondig Zijn eer onder de heidenen, en Zijn wonderen aan alle mensen.

Luister en aanbidding zijn vóór Hem,
sterkte en eer zijn in Zijn heiligdom.

De Heer is groot en kan niet waardig genoeg worden geprezen; Hij is meer te vrezen dan alle goden.
De goden van de heidenen, ze zijn slechts afgoden; maar het is de Heer die de hemelen gemaakt heeft.

O aanbid de Heer in de pracht van heiligheid,
Laat heel de aarde in ontzag voor Hem staan.

Zeg onder de heidenen dat de Heer Koning is. En dat Hij het is die het wereldrond zo onbeweeglijk vast heeft gemaakt.

En hoe Hij de mensen rechtvaardig zal oordelen.

Halleluja.